

Course feedback questionnaire – list of items in English, French and German.

N°	EN version (questions)	FR version (questions)	GE version (Fragen)
	Please, enter your age.	Veillez saisir votre âge.	Bitte, geben Sie Ihr Alter an.
	Please, identify your gender.	Vous êtes ?	Sind Sie?
Q1	I have understood the content of this course.	J'ai compris le contenu de ce cours.	Ich habe die Inhalte dieser Lehrveranstaltung verstanden.
Q2	I have learned something, which I consider valuable for my studies.	J'ai appris des choses que je considère comme utiles pour mes études.	Ich habe etwas gelernt, das mein Studium bereichert.
Q3	I have found this course intellectually stimulating.	J'ai trouvé ce cours stimulant intellectuellement.	Ich habe diese Lehrveranstaltung als intellektuell anregend empfunden.
Q4	I was given enough information (course syllabus/ course programme) about what I would learn in this course.	J'ai reçu suffisamment d'informations sur ce que j'allais apprendre dans ce cours (syllabus/programme/descriptif).	Ich wurde ausreichend über die Lernziele (Lehrplan/ Kursinhalte) dieser Lehrveranstaltung informiert.
Q5	The teaching was aligned with the information provided on this course.	Le contenu du cours était aligné avec les informations reçues.	Die unterrichteten Lehrinhalte stimmten mit den Informationen zur Veranstaltung überein.
Q6	Course materials (e.g., readings, videos, slides) were well prepared.	Les supports de cours (par exemple les lectures, vidéos, présentations) étaient bien préparés.	Die zur Verfügung gestellten Kursmaterialien (z. B. Literatur, Videos, Folien) waren gut vorbereitet.
Q7	It was made clear to me how this course relates to my study programme.	J'ai été clairement informé(e) du lien entre ce cours et ma formation.	Es wurde mir klar aufgezeigt, wie diese Lehrveranstaltung mit meinem Studiengang zusammenhängt.
Q8	Participation in class (discussion, asking questions, expressing ideas, etc.) was encouraged.	La participation en classe (discussion, questions, exprimer des idées, etc.) était encouragée.	Die aktive Teilnahme am Unterricht (Diskussion, Rückfragen stellen, Ideen ausdrücken) wurde gefördert.
Q9	I felt at ease to ask whenever I had questions.	Je me suis senti(e) à l'aise pour poser mes questions, quelles qu'elles soient.	Ich hatte das Gefühl, bei Bedarf jederzeit Fragen stellen zu können.
Q10	I felt supported to express my own ideas.	Je me suis senti(e) encouragé(e) à exprimer mes propres idées.	Ich wurde darin bestärkt meine eigenen Ideen zu äußern.
Q11	My instructor's availability to answer my questions, before and after class, has met my needs.	La disponibilité de mon enseignant(e) à fournir une réponse à mes questions, avant et après le cours, a répondu à mes besoins.	Meine Dozentin/mein Dozent war auch vor und nach dem Unterricht erreichbar, um meine Fragen zu beantworten.
Q12	Coursework outside of class (e.g., readings, assignments, homework) supported my learning in this course.	Les travaux à réaliser en dehors de la classe (par exemple, les lectures, devoirs et autres tâches) m'ont aidé dans mon apprentissage du cours.	Die Hausaufgaben zur Vor- und Nachbereitung der Sitzungen (inkl. Lektüre, Hausaufgaben, Ausarbeitungen, usw.) haben mir in dieser Lehrveranstaltung dabei geholfen, Lernfortschritte zu erzielen.
Q13	Feedback from my instructor on my coursework was helpful.	Le feedback de mon enseignant(e) sur mes travaux m'ont été utiles.	Das Feedback meiner Dozentin/ meines Dozenten zu meiner Arbeit in dieser Lehrveranstaltung war hilfreich.

Q14	What about language in this course? Please, share your experience.	En ce qui concerne la langue dans ce cours, merci de partager votre expérience.	Wie war Ihre Erfahrung mit (der) Sprache in dieser Lehrveranstaltung?
Q15	Course difficulty, relative to other courses this semester, was:	Si je compare la difficulté de ce cours par rapport à d'autres cours de ce semestre, je dirais que ce cours était :	Der Schwierigkeitsgrad der Lehrveranstaltung war im Vergleich zu anderen Lehrveranstaltungen in diesem Semester:
Q16	Course pace, relative to other courses this semester, was:	Si je compare le rythme de ce cours par rapport à d'autres cours de ce semestre, je dirais que ce cours était :	Das Tempo der Lehrveranstaltung war im Vergleich zu anderen Lehrveranstaltungen in diesem Semester:
Q17	The time you invested in this course, relative to other courses this semester, was:	Si je compare le temps que j'ai consacré à ce cours par rapport à d'autres cours de ce semestre, je dirais que ce cours était :	Der Zeitaufwand für die Lehrveranstaltung war im Vergleich zu anderen Lehrveranstaltungen in diesem Semester:
Q18	Level of interest in the subject before this course was:	Avant ce cours, mon intérêt pour cette matière était :	Wie groß war Ihr Interesse an diesem Thema vor Beginn der Lehrveranstaltung?
Q19	Level of interest in the subject after this course is:	Après ce cours, mon intérêt pour cette matière est :	Wie groß ist Ihr Interesse an diesem Thema nach der Lehrveranstaltung?
Q20	How well do you expect to do in this course?	Quelle note pensez-vous obtenir à ce cours ?	Wie erwarten Sie in dieser Lehrveranstaltung abzuschneiden?
Q21	How did you participate in this course? Did you participate in-person, online, or hybrid (a mix of both)?	Comment avez-vous participé à ce cours ? En présentiel, à distance ou de manière combinée (un mélange des deux) ?	Wie haben Sie an dieser Lehrveranstaltung teilgenommen? Haben Sie ausschließlich vor Ort teilgenommen, ausschließlich online, oder sowohl vor Ort als auch online (hybrid)?
Q22	Overall, the teaching was effective for my learning.	Dans l'ensemble, l'enseignement a été efficace pour mon apprentissage.	Insgesamt war der Unterricht für mich zum Lernen effektiv.
Q23	I would recommend this course to future students. Why?	Je recommanderais ce cours aux futur(e)s étudiant(e)s. Pourquoi ?	Ich würde diese Lehrveranstaltung anderen Studierenden empfehlen. Warum?
Q24	Please use this field to share any additional comments or feedback about this course.	Merci d'utiliser ce champ pour faire part d'autres commentaires ou feedback sur ce cours.	Bitte benutzen Sie dieses Feld, um zusätzliche Kommentare oder Feedback zu dieser Lehrveranstaltung zu teilen